

## 銀聯信託強積金計劃 / 行業計劃

## Change of Direct Debit Instruction Notification Form – “Easy Gold Plan”

## 更改直接付款指示通知書 – 「積·金·易」

## Note 注意

- Please write in BLOCK LETTERS. 請以英文正楷填寫。
- This form is used by “Easy Gold Plan” member for the purpose of informing Bank Consortium Trust Company Limited (“BCT”) change of or application for direct debit instructions. 本表格適用於「積·金·易」成員通知銀聯信託有限公司(「銀聯信託」)更改或申請直接付款指示。
- Please fill in details of the new direct debit bank account. 請寫上新直接付款銀行帳戶的資料。
- Please be advised that it may take four to six weeks for processing your instruction. This instruction will be effective only after BCT has issued a confirmation letter of the new direct debit arrangement to the applicant. 處理有關指示約需時四至六星期。有關直接付款指示將會於銀聯信託向有關申請人士發出確認通知書後方會生效。
- To avoid the direct debit dishonor situation, please do not cancel your old bank account until direct debit from this new bank account takes effect. 為避免付款被拒的情況發生，請於新銀行帳戶之直接付款生效後，才取消舊銀行帳戶。
- Please consult your bank officer for applicable service fee, if any, charged by your bank. 請聯絡您的銀行主任以了解在此服務上會否收取任何費用。
- Please mark “✓” in the appropriate box. 請於適用的方格內填上“✓”號。

Part I. Member Details 成員資料			
Name of Plan 計劃名稱	<input type="checkbox"/> Bank Consortium MPF Plan 銀聯信託強積金計劃		Participating Plan No. 參與計劃編號
	<input type="checkbox"/> Bank Consortium Industry Plan 銀聯信託行業計劃		
Name of Employer (if any) 公司名稱(如有)			
Name of Member 成員姓名			HKID Card / Passport* No. 香港身份證 / 護照* 號碼
Mobile Phone No. 手提電話號碼	Business Phone No. 辦公室電話號碼	Residential Phone No. 住宅電話號碼	E-mail Address 電郵地址

Part II. Regular Contribution Details 定期供款資料			
Please complete the details below and Direct Debit Authorisation Form attached. 請填妥以下資料及附上直接付款授權書。			
Monthly Regular Contribution Amount <sup>▲</sup> 每月定期供款金額 <sup>▲</sup>	First Direct Debit Month (for new application only) 首次直接付款月份(只適用於首次申請)	Monthly Direct Debit Date on <sup>#</sup> 每月直接付款日期 <sup>#</sup>	
HK\$ _____ 港元	Month 月	Year 年	<input type="checkbox"/> Day of each month 日, 於每月 <input type="checkbox"/> Last day of each month 每月最後一天
<sup>▲</sup> The minimum amount of monthly regular contribution is <b>HK\$300</b> . 每月定期最低供款額為 <b>300 港元</b> 。 <sup>#</sup> If not specified or if 29 <sup>th</sup> , 30 <sup>th</sup> or 31 <sup>st</sup> is selected, the Monthly Direct Debit Date will be the <b>last day of each month</b> . If the direct debit day is a public holiday, Saturday, gale warning day or black rainstorm warning day, it will be the following business day. If the direct debit day falls on a Saturday which is also the last date of the month, it will be the preceding business day. 如沒指示, 或選擇每月之 29 日、30 日或 31 日為直接付款日, 「每月直接付款日期」將為 <b>每月最後一天</b> 。如直接付款日為公眾假期、星期六、烈風警告日或黑色暴雨警告日, 則順延至隨後的工作日。如直接付款日為每月最後一天並為星期六, 則提早一個工作日。			

Part III. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明	
<p>The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the Bank Consortium MPF Plan and / or the Bank Consortium Industry Plan and / or their dealing / transaction details will only be accessed and handled by properly authorised staff of BCT and its properly authorised service providers and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCT or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, and any of BCT's direct and indirect shareholders, subsidiaries and affiliated companies (and the subsidiaries and affiliated companies of the said shareholders including BCT Financial Limited) (collectively referred to as "BCT Related Companies") for any purpose of and / or in connection with (i) any service as may be provided to them such as provident fund services and financial advice / planning services including, but not limited to the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios; (ii) furthering and / or improving the provision of services by BCT or BCT Related Companies to customers generally (including the facilitation of the provision of services to enable the customers of BCT or BCT Related Companies generally to access (provident fund or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iii) compliance with applicable laws and regulations, and / or (iv) any other purposes relating to the above. If there is any change in the information provided, BCT should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCT being unable to process the instructions.</p> <p>Members and Participating Employers have a right to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCT, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.</p> <p>由銀聯信託強積金計劃及 / 或銀聯信託行業計劃成員及參與僱主所提供或相關之個人資料及 / 或他們的買賣 / 交易細節僅供銀聯信託及其正式授權之服務供應商正式授權之職員使用及處理, 及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時, 或會被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士, 包括政府機關、監管機構及任何銀聯信託直接及間接的股東、附屬公司及聯屬公司(及前述股東的附屬公司及聯屬公司包括銀聯金融有限公司)(全部被視為「銀聯信託相關公司」)為任何用途及 / 或有關於(一)任何可能向他們提供的服務, 例如退休金服務及財務建議 / 財務計劃服務包括但不限於處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合, 視乎情況而定;(二)進一步及 / 或提升銀聯信託或銀聯信託相關公司提供予客戶之一般服務(包括協助提供服務以令銀聯信託或銀聯信託相關公司之客戶可於互聯網及 / 或自動櫃員機網絡例如銀通處理(退休金或其他)戶口資料);(三)遵守適用之法律及規例及 / 或(四)任何與上述有關之其他用途。如所提供資料有所變更, 請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。</p> <p>成員及參與僱主有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任, 香港皇后大道中 183 號中遠大廈 18 樓。</p>	



**Part IV. Declaration and Signature 聲明及簽署**

- (1) I understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.  
 (2) I undertake that if there is any change in the information so provided, I shall notify BCT as soon as reasonably practicable.  
 (3) I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete and that the contribution amount is derived from my relevant income.

- (1) 本人明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。  
 (2) 本人承諾若所提供之資料有任何更改，將儘快通知銀聯信託。  
 (3) 本人聲明，盡本人所知及所信，本表格及隨附之文件(如有)所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏，及此供款金額乃由本人之有關入息衍生而來。



Signature of Applicant 申請人簽署

Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年)

Warning : Section 43E of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance makes it an offence to make a false or misleading statement in a material respect in any document given to an approved trustee in connection with such Ordinance.

注意 : 《強制性公積金計劃條例》第43E條訂明，如在該條例有關連的方面而給予核准受託人的任何文件中在要項上作出虛假或誤導性的陳述，即屬違法。

**BCT Use Only 銀聯信託專用**

Date Received:	Input By:	Verified By:	Remarks:
Broker Code:	Agent Code:	Campaign Code:	BD Code:

<input type="checkbox"/> New Application 首次申請	<input type="checkbox"/> Re-apply 再次申請	<input type="checkbox"/> Change Account 更改帳戶		
Name of Plan 計劃名稱	Name of Party to be Credited (the Beneficiary) 收款人(受益人)名稱	Bank Code 銀行編號	Branch Code 分行編號	Account No. to be Credited 收款帳戶號碼
<input type="checkbox"/> Bank Consortium MPF Plan 銀聯信託強積金計劃	Bank Consortium Trust Co Ltd - Client A/C - Master Clearing 銀聯信託有限公司 – 集成計劃	0 2 5	3 2 8	8 2 4 1 2 9 1 0
<input type="checkbox"/> Bank Consortium Industry Plan 銀聯信託行業計劃	Bank Consortium Trust Co Ltd - Client A/C - Industry Clearing 銀聯信託有限公司 – 行業計劃	0 2 5	3 2 8	8 2 4 1 3 0 4 6

**Direct Debit Authorisation Declaration:**

- I / We authorise my / our below-named bank (“the Bank”) to effect transfers from my / our account to that of the above-named Beneficiary in accordance with such instructions as the Bank may receive from the Beneficiary and / or its banker from time to time.
- I / We agree that the Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me / us.
- I / We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my / our account which may arise as a result of any such transfer(s).
- I / We confirm that my / our signature(s) on this form is / are the same as that / those for the operation of my / our savings / current account to be debited for the transfer.
- I / We agree to notify BCT of any change of bank account or cancellation of payment method and further agree that should there be insufficient funds in my / our account to meet any transfer hereby authorised, the Bank shall be entitled, at its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may levy the usual service charge to be paid by me / us.
- This authorisation shall have effect until further notice.
- I / We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I / we may give to the Bank shall be given at least seven business days prior to the date on which such cancellation / variation is to take effect and at the same time such notice shall be given to BCT in writing.
- I / We authorise BCT, to initiate and arrange for contributions to be debited from my / our bank account according to the following specification, in favour of BCT itself.
- I / We understand that BCT may cancel this direct debit service at any time on one week’s written notice without recourse.
- In consideration of BCT’s agreeing to accept and act upon my / our instructions to initiate the making of direct debits from my / our designated account to BCT’s designated accounts with Shanghai Commercial Bank Limited, I / we agree to indemnify BCT and hold BCT harmless against all actions, claims, proceedings, loss, damages, costs and expenses of whatever nature which may be brought against BCT or suffered or incurred by BCT and which shall have arisen either directly or indirectly out of or in connection with this direct debit authorisation arrangement.
- I / We understand and agree to the terms and conditions above.

**直接付款指示聲明：**

- 本人 / 吾等現授權本人 / 吾等下述的銀行(「付款銀行」)按上述受益人不時給予之指示由本人 / 吾等的銀行帳戶將款項轉帳予上述受益人之銀行帳戶。
- 本人 / 吾等同意付款銀行並無義務於每次轉帳時對本人 / 吾等作出通知。
- 如因該等轉帳而引致本人 / 吾等的帳戶出現透支(或引致現時之透支增加), 本人 / 吾等願共同及個別承擔全部責任。
- 本人 / 吾等確認本人 / 吾等於本表格上之簽署, 與本人 / 吾等運作付款銀行儲蓄或支票帳戶之簽署完全相符。
- 本人 / 吾等同意就更改付款帳戶或取消付款方式而向銀聯信託作出通知, 並同意付款銀行可在本人 / 吾等帳戶存款不足的情況下毋須完成有關轉帳, 以及因此而產生之一般銀行服務費用亦由本人 / 吾等負責繳付。
- 此項付款授權將持續有效直至另行通知為止。
- 本人 / 吾等同意必須於七個工作天前就此項付款授權之任何轉變或取消向本人 / 吾等之付款銀行作出通知, 並同時以書面通知銀聯信託。
- 本人 / 吾等現授權銀聯信託從本人 / 吾等下述的銀行帳戶提出及安排扣除供款, 以支付有關金額予銀聯信託。
- 本人 / 吾等明白銀聯信託可於一星期前發出書面通知取消此直接付款服務, 並毋須負追索之責任。
- 因銀聯信託同意接受及遵從本人 / 吾等之指示由本人 / 吾等指定之銀行戶口直接將款項轉入銀聯信託在上海商業銀行指定之戶口, 本人 / 吾等同意就此項直接付款授權安排中所有直接或間接向銀聯信託提出或引致銀聯信託蒙受損害之一切訴訟、申索、法律程序、損失、賠償、訟費及任何性質的開支對銀聯信託作出彌償。
- 本人 / 吾等明白及同意上述的條款及條件。

My / Our Bank and Branch Name 本人 / 吾等之銀行及分行名稱	Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 帳戶號碼
Details of Account Holder(s) as on Statement / Passbook* 帳戶持有人於結單 / 存摺* 上所記錄的資料			
Name of Account Holder 帳戶持有人姓名 (Must be same as the name stated in Part I 必須與第 I 部份填寫的姓名相符)	Signature of Account Holder 帳戶持有人簽署 (Please sign in the same specimen that you sign on your Bank Account 請以銀行帳戶的簽署式樣簽署)		
	Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年):		
Name of Joint Account Holder(s) (if applicable) 聯名帳戶持有人姓名 (如適用)	Signature(s) of Joint Account Holder(s) 聯名帳戶持有人簽署 (Please sign in the same specimen that you sign on your Bank Account 請以銀行帳戶的簽署式樣簽署)		
HKID Card / Passport* No. (Please provide a copy) 香港身份證 / 護照* 號碼(請附上副本)	Date (D / M / Y) 日期(日 / 月 / 年):		
<b>BCT Use Only 銀聯信託專用</b>			
Monthly Regular Contribution Amount 每月定期供款金額 HK\$ _____ 港元	Debtor's Reference 債務人參考		

\* Delete as appropriate 請刪去不適用者